



AUDIENCIA DE PARTICIPACIÓN PÚBLICA

California-American Water Company - Solicitud de Caso de Tarifa General del Agua Residual de Monterey (A.22-07-001)

11 de abril de 2023

¿De qué trata esta Solicitud de Tarifa?

Cada tres años, la Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC, por sus siglas en inglés) exige a California-American Water Company (Cal-Am) que presente una solicitud de Caso de Tarifa General (GRC, por sus siglas en inglés). En cumplimiento de este requisito, el 1 de julio de 2022 Cal-Am presentó la solicitud (A) 22-07-001, en la que pedía un aumento de los ingresos para 2024, 2025 y 2026. Posteriormente, en respuesta a la nueva legislación, Cal-Am solicitó la oportunidad de actualizar su solicitud para proponer un mecanismo de desacoplamiento, el Plan de Sustentabilidad de los Recursos Hídricos (WRSP, por sus siglas en inglés), como alternativa al Mecanismo de Ajuste de los Ingresos del Agua al Estilo de Monterey (M-WRAM, por sus siglas en inglés) contenido en su solicitud original.¹

A Cal-Am se le otorgó el permiso y el 27 de enero de 2023 presentó su Solicitud Actualizada. En su solicitud actualizada, Cal-Am también incorporó los cambios tarifarios aprobados recientemente y revisó los pronósticos de demanda. Esta hoja informativa refleja las cifras de la solicitud actualizada de Cal-Am.

Esta solicitud permite a la CPUC evaluar en profundidad los ingresos y gastos de Cal-Am y considerar la calidad del servicio y otros factores, para luego decidir si aumenta o reduce las tarifas de Cal-Am y si requiere de otros cambios en sus operaciones.

¿Qué aumentos en los ingresos solicita Cal-Am que se financien a través de las facturas de agua de los clientes para el periodo 2024-2026?²

California American Water solicita un aumento de los ingresos de la División de Agua Residual de Monterey de \$ 532 000 o un 13,54 % en 2024, \$ 179 800 o un 4,05 % en 2025 y \$ 145 800 o un 3,15 % en 2026, tanto en la propuesta WSRP como en la M-WRAM.

Los aumentos de ingresos propuestos originalmente para el Distrito Central pueden consultarse en el apartado de avisos para el cliente de julio de 2022 en la página web del Asesor Público, <https://www.CPUC.ca.gov/PAO>.

¹ El Proyecto de Ley del Senado 1469, aprobado el 30 de septiembre de 2022, modifica la Sección 727.5 del Código de Servicios Públicos para exigir a la Comisión de Servicios Públicos que considere la posibilidad de autorizar la implementación de un mecanismo que separe los ingresos de una empresa de agua de sus ventas de agua.

² La cantidad de ingresos que se autorizará se basa en los costos operativos y el capital previstos de la actividad empresarial. Esto, combinado con las ventas de agua previstas y el número de clientes, produce los cambios necesarios en las tarifas.



¿Qué tipos de costos adicionales dice Cal-Am que necesita recuperar?

Cal-Am solicita recuperar los costos de las nuevas inversiones de capital propuestas para sustituir y mejorar su sistema e instalaciones de agua, así como los costos administrativos, generales y de mano de obra adicionales. La solicitud de Cal-Am incluye:

Propuestas de nuevas inversiones de capital:

- **Mejoras en la infraestructura:** aumento de \$ 227 000 en el presupuesto trienal de gastos de capital para inversiones de capital en retiradas, mejoras y sustituciones de instalaciones.

Aumentos por costos de operación durante el periodo trienal del GRC:

- **Costos laborales de los empleados:** aumento de \$ 141 000 para la contratación de personal, salarios y prestaciones.
- **Costos de productos químicos:** aumento de \$ 183 000 en los costos de los productos químicos.
- **Costos de la energía comprada:** aumento de \$ 73 000 por costos de energía comprada.
- **Aumentos debidos a la inflación:** aumento de \$ 147 000 por gastos debidos a la inflación.



Propuesta actualizada de ingresos necesarios para el Agua Residual de Monterey - Con WRSP o M-WRAM

(Incluye áreas de servicio en White Oaks, Spreckels, Village Green, Oak Hills, Las Palmas, Pasadera, Carmel Valley Ranch e Indian Springs)

		2024		2025		2026		Incremento Total
Área de servicio	Clase de cliente	\$ de incremento	% de incremento	\$ de incremento	% de incremento	\$ de incremento	% de incremento	
Village Greens	Residencial y pequeños comercios (alcantarillado - pasivo)	\$ 1965	8,39 %	\$ 1163	4,58 %	\$ 837	3,15 %	\$ 3965
White Oaks	Residencial y pequeños comercios (alcantarillado - pasivo)	\$ 3482	8,39 %	\$ 2063	4,58 %	\$ 1485	3,15 %	\$ 7030
Oak Hills	Residencial y pequeños comercios (alcantarillado - pasivo)	\$ 39 016	8,39 %	\$ 23 113	4,58 %	\$ 16 636	3,15 %	\$ 78 765
Spreckels	Residencial y pequeños comercios (alcantarillado - pasivo)	\$ 21 338	8,39 %	\$ 12 641	4,58 %	\$ 9098	3,15 %	\$ 43 077
Spreckels	Grandes comercios (alcantarillado - pasivo)	\$ 4821	8,39 %	\$ 2856	4,58 %	\$ 2056	3,15 %	\$ 9733
Spreckels	Industrial (alcantarillado - pasivo)	\$ 2143	8,39 %	\$ 1269	4,58 %	\$ 914	3,15 %	\$ 4 326
Spreckels	Autoridad pública (escuela) (alcantarillado - pasivo)	\$ 536	8,39 %	\$ 317	4,58 %	\$ 228	3,15 %	\$ 1081
Indian Springs	Residencial y pequeños comercios (alcantarillado - activo)	8,39 %	14,50 %	\$ 12 220	3,92 %	\$ 10 210	3,15 %	\$ 61 879
Pasadera	Residencial y pequeños comercios (alcantarillado - activo)	\$ 61 958	14,50 %	\$ 19 193	3,92 %	\$ 16 036	3,15 %	\$ 97 187
Pasadera	Comercial (alcantarillado - activo)	\$ 3713	14,51 %	\$ 1150	3,92 %	\$ 961	3,15 %	\$ 5824
Las Palmas	Residencial (alcantarillado - activo)	\$ 230 660	14,50 %	\$ 71 450	3,92 %	\$ 59 699	3,15 %	\$ 361 809
Las Palmas	Comercial (alcantarillado - activo)	\$ 1393	14,51 %	\$ 431	3,92 %	\$ 360	3,15 %	\$ 2184
CV Ranch	Residencial (alcantarillado - activo)	\$ 69 847	14,50 %	\$ 21 637	3,92 %	\$ 18 078	3,15 %	\$ 109 562
CV Ranch	Hotel (alcantarillado - activo)	\$ 33 419	14,51 %	\$ 10 352	3,92 %	\$ 8649	3,15 %	\$ 52 420
	Total	\$ 513 740		\$ 179 855		\$ 145 246		



¿Qué otras solicitudes hay pendientes para Cal-Am?

Además de este GRC, hay otras solicitudes pendientes para Cal-Am en relación con la adquisición de Bass Lake Water Company, títulos de deuda y un Acuerdo de Compra de Agua modificado para el Proyecto de Reposición de Aguas Subterráneas Pure Water Monterey.

¿Cómo puedo expresar mi opinión y obtener más información?

La CPUC celebrará 8 audiencias de participación pública para que los clientes de Cal-Am puedan expresar sus opiniones. El Juez de Derecho Administrativo asignado presidirá estas audiencias y un taquígrafo judicial se encargará de transcribirlas. Para obtener más información sobre estas audiencias, visite <https://www.CPUC.ca.gov/PPH/>.

Los clientes también pueden presentar comentarios electrónicos específicos para este procedimiento y revisar todos los demás comentarios públicos presentados desde la pestaña "Agregar Comentario Público" de la ficha del expediente para A.22-07-001 en <https://apps.CPUC.ca.gov/c/A2207001>.

Para ver todos los expedientes formales de este procedimiento, incluida la solicitud original y actualizada de Cal-Am, así como la decisión propuesta cuando se emita, vaya a <https://apps.CPUC.ca.gov/p/A2207001>.

La Oficina de Asesores Públicos es un defensor de consumidores independientes dentro de la CPUC que analizará, auditará y presentará un testimonio formal sobre la solicitud de Cal-Am. Su sitio web es: <https://www.publicadvocates.cpuc.ca.gov>.

Puede ponerse en contacto con el Asesor Público de la CPUC por correo electrónico en la dirección public.advisor@cpuc.ca.gov o por teléfono al 866- 849-8390.

La División de Agua de la CPUC ofrece información sobre el proceso de regulación de los servicios de agua en: <https://www.cpuc.ca.gov/about-cpuc/divisions/water-division/>.



¿Cuál son los Impactos en la Facturación Residencial según los Incrementos de Impuestos Solicitados?

Agua residual de Monterey - Sistema pasivo - Factura residencial promedio						
Año	Tamaño del Medidor	Uso promedio (100 galones)	Factura Actual	\$ de incremento	Factura Propuesta	% de incremento
2024	-	-	\$ 100,50	\$ 0,34	\$ 100,84	0,34 %
2025	-	-	\$ 100,84	\$ 4,08	\$ 104,92	4,05 %
2026	-	-	\$ 104,92	\$ 3,31	\$ 18,23	3,15 %

Agua residual de Monterey - Sistema activo - Factura residencial promedio						
Año	Tamaño del Medidor	Uso promedio (100 galones)	Factura Actual	\$ de incremento	Factura Propuesta	% de incremento
2024	-	-	\$ 147,50	\$ 12,85	\$ 159,90	8,74 %
2025	-	-	\$ 159,90	\$ 6,47	\$ 166,38	4,05 %
2026	-	-	\$ 166,38	\$ 5,25	\$ 171,63	3,15 %